ISSN 0041-7904

LIBRARY OF CONGRESS INFORMATION BULLETIN

Vol. 43, No. 29 July 16, 1984

Sara Castro-Klarén Is Named Chief of Hispanic Division

Sara Castro-Klarén is the new chief of the Library's Hispanic Division, effective July 2. Dr. Castro-Klarén comes to the Library from Dartmouth College where she taught Latin American and comparative literature, serving concurrently as chair of the Department of Spanish and Portuguese from 1979 to 1982. She also served as visiting professor at Stanford University in the fall of 1982.

Dr. Castro-Klarén, a naturalized U.S. citizen who was born in Peru, received her Ph. D., with highest distinction, in Hispanic languages and literatures from the University of California at Los Angeles in 1968. She has served as a consultant to the Social Science Research Council, the National Endowment for the Humanities, the U.S. Department of Education, and other foundations, as well as to professional journals and universities.

She has written chiefly on the modern novel and problems of modernity in Latin American culture. Her interests range from anthropology to the philosophy of science, and she has focused on issues surrounding mankind as the maker of a symbolic universe enacted in patterns of work and leisure.

Her scholarship has been supported by several research grants from Dartmouth College and by grants and fellowships from the Mellon Foundation (1975–76), the Woodrow Wilson Center for International Scholars (1978–79), and the National Endowment for the Humanities (1981). Her book, *El mundo magíco de José María Arguedas,* was published in Lima in 1973 by the Instituto de Estudios Peruanos.

Dr. Castro-Klarén has contributed numerous articles to journals in her field such as *Review* (New York City), *Comparative Literature* (Eugene, Oreg.), *Cuadernos Iberoamericanos* (Madrid, Spain), *Hueso*

Also in This Issue . . .

Foreign Librarians Begin Multiregional U.S. Tour at Library 242–243

Standard Number Planned for Information Organizations 244

Library Publishes Bibliography of Czech, Slovak Literature in English 242

Members of Parliament Visit Library 243–244

Washington's Veltones Will Perform Folklife Concert on August 9 242

Húmero (Lima), *Revista Iberoamericana* (Pittsburgh, Pa.), *Revista de Crítica Literaria Latino Americana* (Lima), and *Eco* (Bogota, Colombia). She has also contributed to several books, including essays on Julio Cortazar in *The Final Island* (Norman, Okla., 1978), on Vargas Llosa in *Mario Vargas Llosa* (Madrid, 1981), and on the theory of feminist criticism and women's writing on Latin America in *La Sarten por del Mango* (San Juan, Puerto Rico, 1984). At present, she is completing a book-length manuscript on "The Discourse of Solitude in Latin American Literature."

Washington Harmony Group Will Perform in Next Noontime Concert

The Veltones, Washington's a capella kings of harmony, will perform the fourth noontime concert of the American Folklife Center 1984 series on Thursday, August 9. The free concert will be held between noon and 1:30 p.m. in the Coolidge Auditorium. No tickets are required.

The Veltones, from Northeast Washington, D.C., have performed together since 1962 when they became members of Capitol View Baptist Church Choir. The members of the group are Moe Warren, second tenor; Sonny Pate, first tenor; Ricky Roberts, bass; and Cecil Washington, baritone. They all take turns singing lead. Through performances at local clubs, concerts, and parties, they have played an important role in the renaissance of black urban a capella music which can be heard in Washington and other major cities such as Newark and Jersey City, N.J., Philadelphia, Pa., and New York City.

A capella groups, singing vocal harmony without instrumental accompaniment, emerged from the streets and playgrounds of American cities to be heard on many successful popular recordings in the late 1940s and 1950s. Professionalism in style and standards, refined in inner city talent conte'ts, soon became an expected part of their performances, and their innovative vocal harmony arrangements were applied to a wide variety of popular songs.

Vocal harmony has been an important part of the Afro-American musical tradition since the late 19th century with the advent of organized religious singing which developed into the familiar gospel quartets and choirs of today. These religious singing styles were paralleled by other popular secular forms, such as barbershop, coffee pot, and street corner "doo wop," performed by unaccompanied male voices. They are the sources of the vocal harmonies heard in such American popular music as rock 'n' roll, rhythm and blues, soul music, and funk.

The *Library of Congress Information Bulletin* is issued weekly by the Library of Congress and distributed free of charge to publicly supported libraries and research institutions, academic libraries, learned societies, and allied organizations in the United States.

Comparable institutions and organizations in other countries may arrange to receive the *Bulletin* on the exchange basis by applying in writing to the Library's Exchange and Gift Division. All other correspondence should be addressed to the LC *Information Bulletin*, Information Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Library Publishes Bibliography Of Czech and Slovak Literature

Czech and Slovak Literature in English, a new 132-page bibliography prepared by area specialist George J. Kovtun of the European Division, was recently published by the Library of Congress. This work cites translations published in book form over a 150-year period, listing writings from the first known work in English—dated 1832—to the end of 1982. It also provides a record of English-language criticism of Czech and Slovak literature found in monographs.

The bibliography is divided into five sections: anthologies of prose and poetry, anthologies of folklore, works of criticism and literary history, works by individual Czech authors, and Slovak authors. The entries include Library of Congress call numbers or symbols for other major American libraries. Access to the subject is facilitated by author, translator, and editor indexes.

Copies of the bibliography are available free upon request from the Library of Congress, European Division, Washington, D.C. 20540.

Foreign Librarians Begin U.S. Tour at Library

On June 4 and 5, the Library was host to 11 distinguished foreign librarians in a third Multiregional Project on American Libraries, sponsored by the U.S. Information Agency. Their visit to the Library of Congress began a 30-day tour of American libraries aimed at giving participants firsthand understanding of librarianship in this country and an opportunity to establish working relationships with their colleagues in the United States.

STAFF NEWS

Nancy J. Radford Retires

Nancy J. Radford, regulations officer in the Office of The Associate Librarian, retired on June 29 after 29 years of service with the Library of Congress.

A native of Westboro, Mass., Miss Radford joined the staff of the Library in 1942 as an assistant in the Catalog Preparation and Maintenance Division. For the next eight years, she held a variety of progressively responsible positions in the former Acquistions and Processing Departments. In 1951, she was promoted to the position of secretary to the chief of the European Affairs Division.

In 1952, Miss Radford resigned from the Library and, for the next 13 years, was employed by the Operations Research Office of Johns Hopkins University in Chevy Chase, Md. In 1953, she spent a year at Fort Monroe, Va., as a documents expeditor, and, from 1954 to 1956, she was office manager for the Operations Research Office in Japan.

Miss Radford was reemployed by the Library of Congress in 1965 as administrative secretary and editorial assistant in the Information Office. In 1968, she became regulations assistant in the Office of The Librarian. In 1977, she was promoted to regulations officer.

Miss Radford was the recipient of a quality increase in 1974 and a Meritorious Service Award in 1982. Since 1982, she has served on the Women's Program Advisory Committee. She was one of the persons responsible for organizing the Library's first Employee Art Show in 1965 and was an exhibitor in that and subsequent shows.

Nancy Radford and colleague Nancy Galbraith

On June 28, more than 50 friends and colleagues honored Miss Radford at a luncheon held in the West Dining Room. At that luncheon, Librarian of Congress Daniel J. Boorstin conferred on her the Library's Superior Service Award. Deputy Librarian William J. Welsh presented her the Library's Retirement Certificate. Associate Librarian Donald C. Curran, on behalf of many of Miss Radford's friends, presented to her a gift certificate to her favorite art supply shop.

In her retirement, Miss Radford plans to travel, paint, and pursue other personal interests.

Nancy Radford, Daniel J. Boorstin, and William J. Welsh

Donald C. Curran presents Nancy Radford a gift certificate.

John W. Rensbarger Receives 20-Year Service Award Pin

In a ceremony held in the Office of The Associate Librarian on June 26, John W. Rensbarger, chief internal auditor in the Internal Audit Office, was presented a 20-year Service Award pin by Donald C. Curran. Others present for the ceremony were staff members from the Internal Audit Office and officers of The Associate Librarian's staff.

Donald C. Curran and John W. Rensbarger

Mr. Rensbarger, a certified internal auditor, has spent his entire professional career in the Federal service. Between 1964 and 1979, he served with the Defense Logistics Agency, Office of Inspector General, in Boston, Mass., and with the Department of Labor. Before his appointment to the Library in August of 1983, Mr. Rensbarger held a series of progressively responsible positions with the Department of the Treasury.

Mr. Rensbarger earned a bachelor's degree from St. Joseph's University in Philadelphia, Pa., and a master's degree in business administration from the University of Dayton. He is a member of the Institute of Internal Auditors.

Former Cairo Staff Member Dies

Roubil Iskandar, former library assistant and supervisor in the Shipping Section of the Library of Congress field office in Cairo, died on May 30 after a long illness. Mr. Iskandar joined the Cairo office in 1970, having previously worked for the American Embassy and the U.S. Information Service in Cairo for 24 years. He was a supervisor in the Library of Congress office until his retirement in 1978.

Staff Activities

Two articles by Cairo field director **Michael W. Albin** appear in vol. 16 (1983) of the *Melanges de l'Institut Dominicain d'Etudes Orientales.* The first is entitled "Preliminary Bibliography of Arabic Books Printed by the Dominican Fathers in Mosul" and the second is "The Library of Congress Office in Cairo: A Retrospective on Twenty Years."

John Y. Cole, executive director of the Center for the Book, is the author of "Buildings and Books: Leland and Jane Stanford and the University Library" published in the April issue of *Imprint,* published by the Associates of the Stanford University Libraries. The article is one in a series of six essays by Dr. Cole about Stanford personalities and how their attitudes towards books helped shape Stanford University and its libraries.

Kathleen Collins, photographic editor (project director) of the Washingtoniana Project in the Library's Prints and Photographs Division, gave a slide lecture to the Society of Architectural Historians, Latrobe Chapter, in the Pickford Theater on Tuesday, May 22. The two-year Washingtoniana Project, funded by the Morris and Gwendolyn Cafritz Foundation, provides staff and preservation supplies to process and reorganize an estimated 750,000 unprocessed and cataloged images of Washington, D.C., in the Prints and Photographs Division. *Washingtoniana: A Guide to the Photographs in the Prints and Photographs Division of the Library of Congress* will be published as a result of the project, which ends on September 30, 1985. The D.C. area Latrobe Chapter, named for the Capital's most distinguished early architect, was one of the first metropolitan chapters of the Society for Architectural Historians, which began in the 1940s. Its members include architects and architectural historians, as well as those who are simply interested in Washington's buildings.

Ms. Collins gave an overview of the Washingtoniana Project and presented a sampling of the architectural Washingtoniana, selected from about 40 collections in the Prints and Photographs Division. Before the lecture, **Ford Peatross,** curator of the architecture, design, and engineering collections in the Prints and Photographs Division, and also vice president and program chairman of the Latrobe Chapter, led a tour of the division.

Audrey Fischer, head of the Preservation Section in the Records Management Division, taught "Understanding Micrographics" at the National Aeronautics and Space Administration on June 4–8. Ms. Fischer explained the basics of micrographic technology and then assisted members of NASA's Financial Management Office in assessing their records and designing a system to meet their need for fast and accurate storage and retrieval of information. Ms. Fischer plans to teach the course again under the auspices of the University of Maryland's Conferences and Institutes Program.

At the National Association of Purchasing Management Convention held in Chicago, Ill., in May, a formal resolution was adopted citing **Floyd D. Hedrick,** chief of the Procurement and Supply Division, for "his fine leadership and constructive contribution to the Association and the profession it serves."

Participants in the 53d Institute in Modern Archives Administration held in Washington, D.C., spent the day of June 13 at the Library of Congress in a program organized by the Manuscript Division. Division staff members who addressed the gathering and their topics were **James H. Hutson,** chief, who welcomed the group and spoke on "History and Background of the Division, Acquisitions Policies and Procedures"; **John D. Knowlton,** head of the Preparation Section, on "Organization, Description, Preservation, and Handling of Manuscript Collections"; **Steven Hensen,** senior manuscript cataloger, on the division's "Cataloging and Use of Automatic Data Processing Procedures for Manuscript Control"; and **John McDonough,** manuscript historian, on "Reference and Reader Service." **Harriet Ostroff,** editor of *The National Union Catalog of Manuscript Collections* and head of the Manuscripts Section, Special Materials Cataloging Division, spoke on the work of that section. The day concluded with tours of the Manuscript Division. The institute is administered by the National Archives and Records Service in cooperation with the Library of Congress. Some 40 archivists and curators participated in the 53d institute, which was directed by Maygene Daniels of NARS.

William Matheson, chief of the Rare Book and Special Collections Division, has accepted an invitation to serve on the Annmary Brown Memorial ad hoc Advisory Committee. The Annmary Brown Memorial of Brown University houses a distinguished collection of incunabula formed by General Rush Hawkins. The advisory committee will investigate the facilities, collections, and use of the Annmary Brown Memorial and make recommendations to the university librarian.

Valerie Ann Railey is a recipient of the Special Libraries Association's stipend award for graduate study in library science during the 1984–85 academic year. Ms. Railey accepted the award presented by the Positive Action Program for Minority Groups Committee during SLA's Annual Conference in New York City on June 13. Ms. Railey is working in the Law Library Processing Section this summer as a participant in the Library's Affirmative Action Graduate Cooperative Education Program. In September, she will return to Queens College Graduate School of Library and Information Services to complete her studies.

The proceedings of a symposium on "Protecting National Security Information," organized and edited by **Harold C. Relyea** of the Government Division, was published recently in *Government Information Quarterly.* Contributing authors included Morton H. Halperin, director of the Center for National Security Studies; Mark H. Lynch, a senior attorney with the American Civil Liberties Union; Steven Garfinkle, director of the Information Security Oversight Office; Representative Glenn English, chairman of the House Subcommittee on Government Information; and Dr. Relyea. Of related interest, Dr. Relyea spoke on "National Security and Freedom of Information" in late May before faculty at John Jay College in New York City. In June, he offered remarks on national security controls on scientific communication at a forum sponsored by the Federal Information Managers Group meeting at the National Science Foundation.

Ivan Sipkov, chief of the European Law Division, participated in an international conference on "The Ruling Communist Parties and Their Status under Law" held at the University of Kiel in the Federal Republic of Germany on June 14–16. The conference was organized by Dietrich A. Loeber, the director of the Institute of Law in Eastern Europe at the University of Kiel, on the occasion of the institute's 25th anniversary. Dr. Sipkov spoke on "The Bulgarian Communist Party under Law."

Birth Announcements

Paula and Douglas Cruickshank are the parents of a daughter, Lauren Kathryn, born on June 7 at Arlington Hospital. Mrs. Cruickshank is a reporter with Commerce Clearing House in Washington, D.C. Mr. Cruickshank is a research analyst in the Federal Research Division.

Mr. and Mrs. James W. Ferguson are the parents

of a daughter, Morgan Leigh, born on May 15. Mr. Ferguson is a facility manager in the Buildings Management Division. Mrs. Ferguson is the manager of the Graphics Division of the U.S. General Accounting Office.

Personnel Changes

Appointments: Sara Castro-Klarén, chief, Hispanic Division, GS-15, Hisp, 30736; William Haig, staff relations specialist/handicapped program coordinator, GS-12, Pers, 40069; Christopher Hansen, procurement specialist, GS-7, P&S, 40013; Stephen Ostrow, chief, Prints and Photographs Division, GS-15, P&P, 30117; Elzbieta Pelish, preservation microfilm assistant, GS-6, Preserv, 31000; Tom Shick, specialist, Afro-American history and culture, GS-13, Mss, 30804; Irene Steckler, research analyst, GS-7, FRD, 30611; Sarah Taylor, analyst in life sciences, GS-9, CRS S, 30951; Janice Wright, deck attendant (trainee), GS-3, Ser, G106C; Helena Zinkham, cataloger, GS-9, P&P, 40043.

Temporary Appointments: Cassandra Ashe, clerk-typist, GS-1, Cop Inf & Ref, NP; Lenora Bates, library aid, GS-1, MARC Ed, NP; Jean Boone, foreign affairs analyst, GS-5, CRS F, NP; Sandra Cariffe, library aid, GS-1, CRS F, NP; Wanda Coley, procurement clerk, GS-5, NLS/BPH, NP; Kerry Dumbaugh, analyst in Asian affairs, GS-11, CRS F, 40037; Paul Ellenbogen, file trainee, GS-3, Cop Acq & Proc, NP; Tajwana Farley, clerk-typist, GS-1, Cop Inf & Ref, NP; Charles Finnie, foreign affairs analyst, GS-5, CRS F, NP; Elizabeth Gips, clerk-typist, GS-1, Cop Cat, NP; Jefferson Gray, reference clerk, GS-3, CRS EPW, NP; Kay Holloway, conservator aid, GS-5, Preserv, NP; Donyale Jones, library aid, GS-1, Ser Rec, NP; Gregory Knowles, Clerk, GS-2, Bldgs, NP; Sondra McCauley, foreign affairs analyst, GS-5, CRS F, NP; Sharon McDuffie, library aid, GS-1, CMP, NP; Jane Mayhew, library aid, GS-1, CRS F, NP; Antoinette O'Bryant, clerk-typist, GS-1, Cop Cat, NP; Sherry Otis, graduate assistant, GS-7, Order, NP; Suzanne Palmer, foreign affairs analyst, GS-5, CRS F, NP; Renee Sampson, file trainee, GS-3, Cop Acq & Proc, NP; James Spiegelman, foreign affairs analyst, GS-5, CRS F, NP; Armena Springs, library aid, GS-1, Ser Rec, NP; James Tillmon, library aid, GS-3, DC, NP.

Reappointment: Diana Spurling, environmental designer, GS-11, LERO, 40111.

Temporary Reappointment: David Jacobs, deck attendant, GS-3, Col Mgmt, G114C.

Resignations: Alan Gevinson, P&P; Catherine Hensley, Cop Inf & Ref; Laura Kearns, CRS ARS; John McKinley, CRS L; Denise Mayhew, CRS C; Ernest Nance, Bldgs; Eric Ruffin, CRS L.

Carpool Locator

Trudy Heggelund in the Descriptive Cataloging Division, ext. 77507, is interested in forming a new carpool to begin this fall for those in the Alexandria, Franconia, and Springfield, Va., areas. At the present time, members leave from Edsall Rd., near Denny's Restaurant, and are on compflex schedules from 6:30 a.m. to 4 p.m.

Ingrid Maar of the Exhibits Office, ext. 75223, would like to be a rider in a carpool coming from Parkfairfax, Alexandria, Va., to the Library. She is on a flexitime schedule and would like to arrive at work between 7 and 8:30 a.m.

Jeff Milton of the Buildings Management Division, ext. 78792, seeks two carpool members for ride sharing from the Dale City/Woodbridge, Va., area to the reserved parking area in the Madison Building. Members arrive at the Madison at 6:15 a.m. and depart at 3 p.m.

LCPA/WRA Plans Arts and Crafts Show

Peter Vankevich, coordinator for the 13th Annual LCPA/WRA Arts and Crafts Show, is alerting all staff members who are interested that the deadline will be in the early fall. Each artist can submit up to two works that have not been exhibited in a previous LCPA/WRA art show. More information will be available near the end of the summer. The art show will open on December 10.

Some of the senior librarians from abroad who visited the Library of Congress on June 4 and 5 are pictured here with their host, Donald C. Curran (at the head of the table), who discussed the role of the Library.

Following their stay in Washington, D.C., the librarians were to visit a representative mix of libraries—national, state, private, university, branch, and school—in various regions of the country, focusing on library administration, programs and activities, and education.

During their visit to the Library, the visitors met with senior officials at a welcoming luncheon, including Donald C. Curran, The Associate Librarian; Glen A. Zimmerman, Associate Librarian for Management; Carol A. Nemeyer, Associate Librarian for National Programs; and Elizabeth F. Stroup, director for general reference, Research Services.

The group also had discussions with department directors in Processing Services, Research Services, and the Congressional Research Service. Joseph Price, chief of the Science and Technology Division, gave a presentation on the Optical Disk Pilot Program, which included a tour of the Optical Disk Operations Center. John Y. Cole executive director of the Center for the Book, discussed the center's activities which relate to the international library scene.

The participants in the program were Abdul Nafeez Akhtar, director of libraries, Ministry of Education, Islamabad, Pakistan; Festus Adetunji Akinyotu, university librarian, Federal University of Technology, Akure, Ondo State, Nigeria; Hani Subhi Al-Amad, acting director, University of Jordan Library, Amman; Orfa Reinoso Baez, director, School of Library Science, Central American University, Managua, Nicaragua; Eunice Victoria Chiduo, chief librarian, University of Dar es Salaam, Tanzania; Rose Mary de Paula, director, Public Library of Curacao, Netherlands Antilles; Gloria Elizabeth Dillsworth, chief librarian, Sierra Leone National Library Board, Freetown; Adebimpe Olurinsola Ike, university librarian, Federal University of Technology, Bauchi, Bauchi State, Nigeria; Sylvia Kibooga, senior librarian and head of reader services, Makerere University, Kampala, Uganda; Vanrea M. Thomas-Rolle, chief librarian, College of the Bahamas, Nassau; and Rosa Amalia de Zavala, chief, Medical Library, National Autonomous University of Honduras, Tegucigalpa.

Members of Parliament Visit Library

Five Members of Parliament from the British House of Commons Computer Subcommittee visited Capitol Hill on May 11 to discuss legislative information needs and the use of advanced information technology in fulfilling member and committee requirements. Meeting first with Associate Librarian of Congress Donald C. Curran, the group learned how improved information services utilizing computer and microform systems had been developed by the Library of Congress.

Serving as chair of the visiting delegation was the Honorable John D. McWilliam, accompanied by colleagues Ian S. Lloyd, James Tinn, Kenneth R. Warren, and Graham Bright. Following the session with Mr. Curran, the group was briefed on activities of the Congressional Research Service by Robert L. Chartrand, senior specialist in information policy and technology, who arranged the itinerary for the day.

The Members then visited the U.S. Senate for a discussion with John K. Swearingen, director of the technical services staff for the Committee on Rules and Administration, had a tour of the automated

Those present for the briefing for British Members of Parliament included Graham Bright (back to camera) and (clockwise from Mr. Bright's left) Ian Lloyd, Richard Baxter, an unidentified Parliament staff member, Robert Chartrand, Donald Curran, James Tinn, Kenneth Warren, another staff member, Jane Wainwright, and John McWilliam.

facilities in the office of Senator Bill Bradley, and subsequently heard presentations by the director of House Information Systems, Boyd L. Alexander, and the leading technology expert for the Congressional Budget Office, Robert D. Harris.

Standard Number Planned For Information Organizations

Subcommittee V of the National Information Standards Organization (Z39) met on May 14 to consider the development of a standard numbering scheme to identify information organizations, such as libraries, information centers, bibliographic networks, and document providers. This identifying number would be used to facilitate the exchange of information products and services.

Subcommittee V is soliciting information from the information community on existing identification systems and the guidelines used for the construction of these codes. Some current examples include the NUC symbols, ZIP codes, codes assigned by the bibliographic networks, and the codes that are assigned by local and regional networks. The subcommittee is also interested in receiving any ideas for the structure and components of a future information organization identifier. Should such a code include geographic, hierarchical, or some other type of information? Is there a preference for numeric or alphabetic designations, or both? Should the code be mnemonic or numerical?

The members of Subcommittee V, which is developing the draft standard number for information organizations, include Marjorie Bloss, chair, Illinois Institute of Technology; Julia Blixrud, CONSER A & I Service Coverage Project; William Feidt, National Agricultural Library; Donald Hammer, ALA/Library and Information Technology Association; Dan Iddings, RMG Consultants, Inc.; Dennis D. McDonald, Aspen Systems; Jay Martin Poole, Texas A & M University Library; and Mary Sauer Price, Library of Congress. Persons interested in commenting on this proposal should send any information and the names of contact persons, preferably by the end of August, to the chair: Marjorie Bloss, Assistant Director, Illinois Institute of Technology, University Libraries, Chicago, Ill. 60616.

ISSN 0041-7904 *Key title:* Library of Congress information bulletin